

„RECHTSPRECHUNG HAT LEIDER WENIG MIT GERECHTIGKEIT ZU TUN“

Interview mit Schauspieler Mathieu Carrière zum „Fall“ Roman Polanski.

Von Marc Hairapetian

Marc Hairapetian: Welchen Stellenwert hat Roman Polanski für Dich als Künstler?

MATHIEU CARRIÈRE: ER IST FÜR MICH DER BESTE LEBENDE FILMREGISSEUR. ER HAT IM ALLEINGANG MINDESTENS SIEBEN FILM-"GENRES" ERFUNDEN ODER NEU DEFINIERT, UND DABEI MEISTERWEKE GESCHAFFEN: „MESSER IM WASSER“ IST EIN GENIALES DREIECKS-PSYCHODRAMA, „WENN KATELBACH KOMMT“ HINGEGEN EINE BRILLANTE GANGSTER-BURLESKE, „EKEL“ IST DIE EUROPÄISCHE ANTWORT AUF HITCHCOCKS „PSYCHO“, „ROSEMARIES BABY“ SETZT IM BEREICH SATANISCHER HORROR MASSSTÄBE, „TANZ DER VAMPIRE“ IM GENRE VAMPIRKOMÖDIE, „CHINATOWN“ BEEINDRUCKT ALS HISTORISCHER THRILLER UND „DER PIANIST“ IST DER BESTE SHOAH-FILM.

Hairapetian: Kennst Du Roman Polanski persönlich?

CARRIÈRE: JA, ICH HABE 1999 EINE EHRENREDE VOR DER KIRCHGRUPPE IN MÜNCHEN FÜR IHN GEHALTEN UND SAGTE ZUM BEISPIEL: „DIE DEUTSCHEN HABEN SEINE FAMILIE VERNICHTET, DIE USA SEINE KARRIERE - UND WIR SCHULDEN IHM MINDESTENS 50 MILLIONEN FÜR SEINEN NÄCHSTEN FILM.“ DAS WURDE DANN „DER PIANIST“. ALS ICH FORTFUHR, ALLE GUTEN REGISSEURE WÜRDEN MIT „I“ ENDEN, NÄMLICH FELLINI, ANTONIONI, KUBRICK STANL„I“, CHAPLIN CHARL„I“ ETC., MEINTE ROMAN, ICH HÄTTE ORSON WELLES„KI“ VERGESSEN... ICH HIELT MEINE REDE NUR EINE WOCHE NACH KUBRICKS TOD UND ENDETE DESWEGEN MIT DEM SATZ: „DER KÖNIG IST TOT, ES LEBE DER KÖNIG!“

Hairapetian: Was kannst Du über Polanski als Mensch sagen?

CARRIÈRE: ER IST PRIVAT VERSCHLOSSEN, ABER AUFMERKSAM UND HOCHINTELLIGENT UND ER SCHÜTZT SEINE FAMILIE UND SEINE KINDER.

Hairapetian: Gab es einmal die Möglichkeit einer Zusammenarbeit?

CARRIÈRE: LEIDER NOCH NICHT.

Hairapetian: Wie stufst Du den "Fall" Polanski ein?

CARRIÈRE: WELCHEN FALL MEINST DU? SEX MIT EINER MINDERJÄHRIGEN VOR 30 JAHREN, MORD DER SCHWANGEREN EHEFRAU SHARON TATE ODER AUSCHWITZ? WENN SIE DAS ERSTE MEINEN: EIN SKANDAL VON VORNE BIS HINTEN.

Hairapetian: Findest Du es korrekt, dass ihn die Schweiz aufgrund eines Internationalen Haftbefehls der USA festgehalten hat?

CARRIÈRE: NEIN, DAS IST VERRAT: EINE SCHANDE FÜR EUROPA.

Hairapetian: Ist die Schweiz, die sich immer ihrer Neutralität rühmt, vielleicht scheinheiliger als andere Länder?

CARRIÈRE: NEUTRALEN STAATEN UND MENSCHEN KANN MAN NICHT TRAUEN: AUSSERDEM HAT FRANKREICH KEIN AUSLIEFERUNGSABKOMMEN MIT DEN USA, DESWEGEN MUSS DIE KLEINE SCHWEIZ DEN SCHMUTZIGEN DOLCHSTOSSER SPIELEN.

Hairapetian: Sexuelle Handlungen mit unter 16 Jährigen gelten in den USA automatisch als Vergewaltigung. Ist der Vorfall im Jahr 1977, bei dem Polanski im Haus von Jack Nicholson Sex mit einer 13jährigen gehabt haben soll, als ein Verbrechen einzustufen?

CARRIÈRE: SELBSTVERSTÄNDLICH IST MISSBRAUCH VON MINDERJÄHRIGEN ZU RECHT IN ALLEN ZIVILISIERTEN LÄNDERN EIN VERBRECHEN.

Hairapetian: Sollte man Polanskis Trauma durch die Ermordung der hochschwangeren Sharon Tate als eventuell strafmildernd einstufen?

CARRIÈRE: NEIN.

Hairapetian: Du bist selbst Vater zweier Töchter. Wie hättest Du Dich verhalten, wenn Du wüsstest, dass sich ein erwachsener Mann Deiner minderjährigen Tochter nähern würde?

CARRIÈRE: WENN ICH ERFAHRE, DASS EIN ERWACHSENER MEINE TOCHTER SEDIERT UND SIE SODOMIERT HAT, WÜRDE ICH SOFORT ANZEIGE ERSTATTEN UND ALLES TUN, MEINEN KINDERN ZU HELFEN UND MIT DEM TRAUMA UMZUGEHEN.

Hairapetian: Sollte Deiner Ansicht nach Roman Polanski, der ja schon vor 30 Jahren zugab, dass es zu sexuellen Handlungen mit einem 13jährigen Mädchen kam, bestraft werden, auch wenn ihm das heute erwachsene Opfer längst verziehen hat?

CARRIÈRE: WAS DAS OPFER MACHT ODER NICHT MACHT, IST IN KALIFORNIEN JURISTISCH LEIDER IRRELEVANT. VERZEIHEN KANN SIE IHM SICHER NICHT, ABER SIE HAT DIE ANKLAGE FALLEN LASSEN, UM SICH UND IHRE KINDER VOR EINEM WEITEREN MISSBRAUCH ZU SCHÜTZEN, DIESMAL VON SEITEN DER US-JUSTIZ, WELCHE DIE GANZE SACHE BIS INS DETAIL WIEDER AUFROLLEN WILL – OHNE RÜCKSICHT AUF DAS OPFER.

Hairapetian: Trägt die Mutter, die ihr Kind seinerzeit zu einem Foto-Shooting allein in Nicholsons Haus ließ, eine Mitschuld?

CARRIÈRE: JA, SIE HAT IHM IHRE TOCHTER FÜR DREI FOTOSHOOTINGS AUFGEDRÄNGT. SIE HAT IHR KIND VERKUPPELT.

Hairapetian: Polanski ist sowohl polnischer als auch französischer Staatsbürger. In Frankreich und anderen Ländern wäre die "Tat" inzwischen verjährt. Findest Du das richtig?

CARRIÈRE: JA.

Hairapetian: Du bist häufig in Frankreich und hast sogar französische Vorfahren. 2001 wurdest Du als einer der wenigen Deutschen zum Ritter der französischen Ehrenlegion geschlagen. Fühlst Du Dich in Frankreich wohler als woanders?

CARRIÈRE: AUF JEDEN FALL. KÜNSTLER WERDEN IN FRANKREICH GEFÖRDERT – BESSER ALS IN DEUTSCHLAND UND ANDEREN LÄNDERN. DIE RECHTE WERDEN ZUDEM OHNE GROßEN PAPIERKRAM DURCH DIE ADAMI GESCHÜTZT. MAN HAT AUCH GEWISSE STEUERVORTEILE, WAS EINEN TEIL DES EINKOMMENS BETRIFFT.

Hairapetian: Ist die Rechtsprechung in Frankreich gerechter als beispielsweise in den USA oder Deutschland?

CARRIÈRE: RECHTSPRECHUNG HAT LEIDER WENIG MIT GERECHTIGKEIT ZU TUN. RECHT IST IMMER KAMPF. ABER WAS ZUM BEISPIEL DAS KINDESRECHT, BEI DEM ICH MICH AUSKENNE, BETRIFFT, SIND DIE FRANZOSEN IN DER GESAMTEN WELT VORBILDICH. SCHON 1977 IST DIE SOGENANNTEN „ELTERLICHE VERANTWORTUNG“ (RESPONSABILITÉ PARENTALE) IN DEN CODE CIVIL, WAS VERGLEICHBAR MIT DEM BGB IST, HINEINGESCHRIEBEN WORDEN: DAMIT WAR DER UNTERSCHIED VON MUTTER UND VATER AUS DER WELT UND AUCH DER VON EHELICHEN UND UNEHELICHEN KINDERN. DER BINDUNGSSCHUTZ DER KINDER WURDE HART UND UNERBITTLICH DURCHGESETZT. ABER IN DIESEM BEREICH SIND SOGAR DIE USA SCHON WEITER ALS WIR IN DEUTSCHLAND.

Hairapetian: Herrscht in Frankreich allgemein ein anderes kulturelles Klima?

CARRIÈRE: KULTUR HÖRT SICH AUF DEUTSCH IMMER SO AN WIE PILZKULTUR: FRANKREICH IST ZIVILISIERTER UND REPUBLIKANISCHER ALS DIE MEISTEN ANDEREN LÄNDER.

Hairapetian: Und wie geht man Deiner Ansicht nach in den USA mit seinen Künstlern um?

CARRIÈRE: KÜNSTLER WERDEN IN DEN USA GEHASST UND AUSGEBEUTET, DOCH DAFÜR BEKOMMEN SIE DORT WELTWEIT DIE HÖCHSTEN WIEDERHOLUNGSHONORARE.

Hairapetian: Du selbst setzt Dich immer wieder gegen Ungerechtigkeiten und für Minderheiten ein. Warum? Weil man etwa als Künstler eine besondere Verantwortung hat?

CARRIÈRE: VIELLEICHT HABEN KREATIVE JA MEHR EMPATHIE UND DAMIT EINFÜHLUNGSVERMÖGEN IN DIE PROBLEME VON ANDEREN. SIE ERNÄHREN SICH JA GERADEZU INDIREKT DAVON. UND WENN MAN DAS NICHT MEHR ERTRAGEN KANN, MUß MAN HALT KÄMPFEN.

Hairapetian: Findest Du es gut, dass sich internationale Künstler für die baldige Freilassung von Roman Polanski mittels einer Petition engagieren? Gibt es noch Solidarität in heutiger Zeit?

CARRIÈRE: DAS EINZIGE, WAS IHM JETZT HELFEN KANN, IST DEM

DAMALIGEN US-GERICHT EINEN VERFAHRENSFEHLER NACHZUWEISEN. ALLES ANDERE IST NETT, ABER SINNLICH. NATÜRLICH GIBT ES SOLIDARITÄT - UND DAS IST GUT SO. DURCHS INTERNET SOGAR IN VIEL STÄRKEREM MAßE, ALS VIELE AHNEN. ANSONSTEN SAGE ICH MIR, WAS ROMAN BETRIFFT: „MEIN IST DIE RACHE, SPRICHT DER HERR“.

Das Gespräch führte Marc Hairapetian.

Mathieu Carrière wurde am 2. August 1950 in Hannover geboren, wuchs aber in Berlin und ab 1962 in Lübeck auf. Mit 17 ging er in das Jesuiteninternat Vannes in Frankreich. Ab 1969 studierte Carrière Philosophie in Paris. Bereits im Alter von 13 Jahren gab er in Rolf Thieles Thomas-Mann-Verfilmung „Tonio Kröger“ sein Leinwanddebüt. 1966 machte ihn die Titelrolle in „Der junge Törless“ (Regie: Volker Schlöndorff) international bekannt. Während das Schauspieler-enfant-terrible in Deutschland mit der Fernsehserie „Ein Mann will nach oben“ (1978) einen großen Erfolg feierte, wurde es vor allem Belgien und Frankreich zum Kinostar („Malpertuis“, „Die Spaziergängerin von Sans-Souci“). Carrière war sich aber zuletzt auch nicht für die Telenovela „Anna und die Liebe“ zu schade. Der zweifache Vater ist gesellschaftlich stark engagiert, so gehört er zu den prominentesten Kritikern des deutschen Scheidungs- und Sorgerechts.

www.mathieu-carriere.com